

联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/36/631
28 October 1981
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

第三十六届会议
议程项目 37 和 69

开始进行关于国际经济合作促进发展的全球性谈判

发展和国际经济合作

1981年10月26日

加拿大和墨西哥常驻联合国代表给秘书长的信

奉我们两国政府的指示，我们请你将1981年10月22和23日在墨西哥坎昆举行的国际合作和发展会议两主席的概括说明全文作为大会议程项目37和69的正式文件分发。

墨西哥常驻联合国代表

波菲里奥·穆尼奥斯·莱多 (签名)

加拿大常驻联合国代表

热拉尔·佩尔蒂埃 (签名)

81-27877

附件

国际合作和发展会议两主席的概括说明

1. 我们两位主席荣幸地主持了旨在集中讨论南北关系——尤其是国际社会面临的严重经济问题——的国家和政府首脑会议。联合国秘书长以特别来宾的身分出席了会议。

2. 我们坚信，既然有22位领导人愿意从世界上一些最有影响力而又情况各异的国家到坎昆来讨论这些问题，这件事本身就明确显示他们将这些问题看得如何重要和严重。他们把南北关系看成是今后十年所面临的最重大的挑战之一，与维护世界和平同样重要，密切相关，是所有各国政府都应优先注意的事项。

3. 在我们讨论这些基本问题的时候，大家都抱着富有建设性的积极精神。从一开始就可以清楚看出，我们不是——事实上也不可能是——来这里代表世界其他国家作决定的。我们的任务是在最高级别上表示我们对各项基本问题的意见，查明主要问题，并设法评价和促成可能的解决办法。本着这个目的，我们彼此之间开诚布公地进行了会谈，没有对困难的问题避而不谈。也没有互相指责或归罪他人。我们不受传统官僚作风的纠缠束缚，也没有故作姿态，或夸夸其谈。至始至终充满着愿意接受新概念和新作法的气氛，大家都愿意彼此倾诉，相互了解。我们相信我们共同努力的结果，建立了一种真正相互信任的精神。

4. 我们目前的任务是确保能进一步推展这种信任和了解，乘胜前进，使思想变成行动和进展，以期重振世界经济，加速发展中国家的发展。各国家和政府元首就是因此而明确决定在为此目的建立的现有国际机构中紧急地处理这些问题，并继续亲自过问这个过程的进展。

5. 显而易见，大家所表示的意见是有分歧的。可想而知，22个情况各异的国家，利益不可能完全一致，作法也不一定相同。但是使我们印象最深刻的是，

居然在很多领域中大家有共同的优先事项和共同的立场。因此,虽然大家就解决我们面临的问题提出了种种不同的解决途径,但是几乎在每一件事上我们的基本目标都一无二致。

6. 所有与会者都确认,就各国经济的运转来说相互依存是极为重要的,这一点表现为任何国家或国家集团的经济繁荣日益有赖于其他国家存在有利于增长和稳定的条件。他们都知道,许多使个别国家感到困扰的经济问题,只有各国采取联合行动才能解决;由此看来,推动更密切的国际合作非常符合各方的本身利益。大家都深信,国际社会必须把国与国间的经济差距问题视为大家的责任,因此必须采取协同行动。大家表示,世界经济日益趋向一体化,任何国家或国家集团都不能逃避责任。在这个方面,大家都对苏联没有出席会议表示遗憾。

7. 同时,发展中国家之间加强合作和增进合作效能的重要性被认为是国际关系上愈来愈重要的因素。许多与会者对原可更好地用于促进发展的大量资源竟花费在军备方面,表示遗憾。

8. 大家确认,许多问题都是深刻而复杂的,不容采取迅速或简单化的解决办法。由于前面的道路漫长而艰险,各国领导人决心共同合作,力求建立一种国际经济秩序,使各国能够享有实现其潜力的均等机会,尤其使发展中国家能够按照本身的价值标准取得成长和发展。

9. 各国和政府的首脑重申,应该带着紧迫感在联合国内支持一项在互相协议的基础上和可能取得实质进展的情况下举行世界性谈判的共同意见。有些国家坚持,各专门机构的职权不应受到影响。

10. 关于实质问题,我们集中讨论了大家认为世界经济面临的主要问题和挑战,包括下列各项:粮食安全和农业发展;商品,贸易和工业化,能源;货币和金融问题。从头到尾,会议的讨论都是实际和直接的,不但触及一般性的办法,而且常常谈到具体的细节。这种讨论情况清楚反映出,参加坎昆会议的国家都具有向前迈进和采取行动的政治决心。

粮食安全和农业发展

11. 这方面的讨论情况显示出，各方在下列主要问题上已取得几项共通的了解和共同的意见：

- (a) 持续不断到处出现的饥饿现象，与世界经济所取得的发展水平，尤其与当前的粮食生产能力绝不相称。因此，必须在尽可能短的时间内消灭饥饿问题。显而易见，国际社会有实现这个目标的责任，无论在各国国内还是在国际合作领域，都应以实现这个目标为最高优先。
- (b) 切实解决饥饿问题的一项基本要素是：发展中国家本身应展开持久的长期努力，以求实现粮食生产的自给自足。但是，国际上必须配合发展中国家的国内政策和战略，及时对此项努力提供充分的技术和财政支持。
- (c) 首先，各发展中国家应在充分和有效的国际支援下，确定包括整个粮食生产、生产率、分配和消费这一整个周期的全国性粮食战略方针。这种战略方针包括为农村发展而采取增加粮食生产者收入的有效措施，但自相矛盾的是，影响生产者收入最大的却是饥荒。
- (d) 应把粮食援助视为应付紧急情况的权宜之计。这种情况也许在今后数年还会继续存在——不幸的是甚至可能还会更加严重。但不应永远以粮食援助代替发展中国家所需粮食生产的必要发展。
- (e) 一些国家的人口增长率使粮食需求增加而难以满足。

某些国家的经验说明制订一项人口政策有助于解决一些最严重的粮食问题。

- (f) 需要检查在联合国构架内工作的各国际农业和粮食组织的工作情况，以避免工作重叠，更有效地利用现有资源和提高它们的总效率。

12. 在辩论过程中还提到一些其他问题。其中较为重要的有如下几个问题：

- (a) 应制订一项到 2000 年时根除饥荒现象的长期方案，包括国内努力和国际合作等部分在内。
- (b) 可以采取一些步骤，提高粮食安全机构的效率。这些步骤包括谈判达成一项新的国际粮食协定；协调全国粮食储备；扩大国际紧急粮食储备，加强对捐助粮食储备的预见性和连续性；建立足够的储备以满足发展中国家——特别是最不发达国家的粮食安全的需要。
- (c) 可由发达国家向发展中国家派遣工作队，以援助后者制定和执行农业方案和有效推广高产农业技术。
- (d) 国际贸易条件对发展中国家的农业和粮食状况也有相当大的影响。对农产品设置贸易壁垒阻碍了农业活动的增长和粮食安全目标的实现。
- (e) 最近在国际货币基金组织的补偿贷款办法中设立“方便粮食信贷”是一个重大步骤。然而，今后或许还必须使分配的资源 and 获得这些资源的条件更适合进口粮食的发展中国家的需要。
- (f) 国际农业发展基金要求迅速补充资源，以便能继续不断地进行业务活动。

商品、贸易与工业化

13. 与会者对这一项目下的一系列问题进行了讨论。

14. 他们注意到执行联合国贸发会议商品综合方案的进展缓慢，尤其是新商品协议的谈判进展缓慢，因而一致认为有必要完成动用共同基金的手续。因为商品出口收入对发展中国家的经济增长和稳定极为重要，会上提出了一系列可能的方法，包括作出更加深入细致的努力谈判有效的国际协定以稳定商品价格和旨在稳定发展中国家商品出口收入的其它措施。

15. 还公认改进对发展中国家实行普遍优惠制的必要性以及各国政府继续努力抵制保护主义压力的必要性。

16. 若干位与会者谈到了拟议于1982年召开的关税及贸易总协定部长级会议对解决发展中国家贸易问题可能作出的贡献。这些问题包括农业方面的贸易壁垒和对进一步加工其原料出口品的障碍。

17. 几位与会者提及发展中国家工业化的重要性以及贸易增长对实现这一目标可能作出的贡献。认定发达国家工业结构改革，也和重新谈判国际纺织品贸易办法取得的积极成果一样，都与这一目标有关。

18. 会上还提出需要帮助发展中国家改善基础结构（包括运输和贮藏设备），有人还提出了一项为此目的而调集资源的提案。

能源

19. 能源公认是1980年代必须认真和紧急加以处理的关键问题领域之一。这个问题应该说是全球性的问题，而不纯粹是南北双方之间的问题。

20. 为了确保碳氢化合物时代能够有条不紊地过渡到多样化能源的时代，会议回顾，并表示关切“世界能源计划”的提案。这个计划提供了进行此一复杂的过渡程序的全面性办法。

21. 讨论中还指出区域性能源合作计划可能作出的贡献。

22. 另外还认识到各主要石油消费国必须节约能源。新能源和可再生能源的发展，需要加以强调，最近召开的内罗毕会议上对此表示同意。

23. 讨论中强调指出发展中国家为支付其庞大的能源进口费用而面临的严重问题；对许多国家来说，在它们有限的外汇收益中，这些费用占了相当大的一部分。

24. 有人强调，发展中国家有必要从私人 and 官方来源获取更多的能源投资。许多与会者表示赞成由世界银行扩大对发展中国家的能源贷款；在这方面，有人主张设立一个能源分支机构。

金融和财政问题

25. 与会者审查了发展中国家正在经历的各种财政困难；国际收支赤字；偿还债务的负担；和发展资金方面上的需要。

26. 他们根据发展中国家当前所面临的各种经济和财政问题，讨论了发展中国家取得各种资金来源的条件以及有关多边机构的作用，特别是国际货币基金组织和世界银行的作用。

27. 讨论中，某些与会者提出的问题包括：高利率造成的影响；清偿能力的设立和分配以及特别提款权作为一种主要的储备资产在为发展筹资方面的作用；货币基金组织的条件限制；各国际财政机构的决策过程；如何进入资金市场；以及私人 and 官方外资在为发展筹资中各自分别所起的作用。

28. 注意到若干改进国际合作的建议。